SVENSKA
DANSK
NORSK
SUOMI

ANVÄNDARHANDBOK

Bärbar DVD spelare

Var vänlig och läs denna användarhandbok innan du sätter igång att använda apparaten och behåll den för framtida användning.

MODELL
DP570T
DP571T

P/NO : MFL64940815

Säkerhetsåtgärder

VARNING
RISK FÖR ELEKTRISK STÖT
ÖPPNA INTE

VARNING: FÖR ATT MINSKA RIKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR. TA INTE BORT HÖLJET (ELLER BAKSIDAN). DET FINNS INGA DELAR INUTI SOM KAN SERVAS AV ANVÄNDAREN. LÅT BEHÖRIG SERVICEPERSONAL UTFÖRA SERVICEARBETET.

Blixtsymbolen med pilspets inuti en liksidig triangel varnar användaren angående icke-isolerad farlig spänning inuti produktens hölje och att den är tillräcklig för att utgöra en risk för elektriska stötar.

Utropstecknet inuti en liksidig triangel drar användarens uppmärksamhet till viktiga funktions- och underhållsinstruktioner (service) i de trycksaker som medföljer apparaten.

VARNING: FÖR ATT FÖRHINDRA RISK FÖR BRAND ELLER ELEKTRISKA STÖTAR, SKA MAN INTE UTSÄTTA DENNA PRODUKT FÖR REGN ELLER FUKT.

VARNING: Installera inte denna utrustning i ett begränsat utrymme, t.ex. bokhylla eller motsvarande.

VARNING: Blockera inte några ventilationshål. Installera enligt tillverkarens anvisningar. Hål och öppningar i höljet är avsedda för ventilation, för att säkerställa tillförlitlig användning av produkten och för att skydda den från överhettning. Öppningarna får aldrig blockeras genom att man placerar produkten på en säng, soffa, matta eller liknande yta. Produkten får aldrig byggas in, t ex i en bokhylla eller stativ om inte riktig ventilation tillhandahålles och tillverkarens anvisningar följs.

VARNING: Den här produkten använder ett lasersystem. För att säkerställa att du använder produkten på rätt sätt, ska du läsa bruksanvisningen noga och spara den som framtida referens. Om enheten kräver underhåll ska du kontakta ett auktoriserat servicecenter. Användning av kontroller, justeringar eller andra förfaranden än de som beskrivs häri kan leda till exponering för farlig strålning. För att undvika att man direkt utsätts för laserstrålen, bör man inte försöka öppna höljet. Synlig laserstrålning när höljet är öppet.
TITTA INTE IN I STRÅLEN.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

VARNING: Apparaten får inte utsättas för vatten (dropp eller stänk) och inga föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, får placeras på apparaten.

VARNING!

- Ventilationen ska inte förhindras genom att du täcker över ventilationsöppningar med tidningar, dukar, draperier m.m.
- Inga föremål med öppna lågor, som t ex tända ljus ska placeras på apparaten.
- Använda batterier ska kasseras på säkert sätt och inte förbrännas. Uppmärksamhet ska visas till miljöaspekter vid kassering av batterier.
- För högt ljud i hörlurar kan orsaka förlust av hörsel.
- Batterierna ska inte utsättas för stark värme, som t ex solsken, brand eller liknande.
- Avlägsna inte inbyggt batteri från produkten, för din egen säkerhet. Om du behöver ersätta batteriet, tag med produkten till närmaste auktoriserad LG Elektronics kundtjänst eller återförsäljare för hjälp.

VIKTIG anmärkning beträffande nätsladden

För de flesta apparater rekommenderas att de placeras på en dedikerad krets;

Det vill säga en enda krets som strömmatar endast den apparaten och som inte är kopplad till några andra utgångar eller förgreningar. Kontrollera sidan med specifikationer i bruksanvisningen om du är osäker om vad som gäller. Överbelasta inte vägguttag. Överbelastade vägguttag, lösa eller skadade vägguttag, förlängningssladdar, slitna nätsladdar eller skadad eller sprucken sladdisolering är farligt. Vilket som av dessa tillstånd kan resultera i elektriska stötar eller brand. Undersök regelbundet apparatens elsladd.
Om sladden verkar skadad eller sliten ska du koppla ur den, sluta använda apparaten och få sladden utbytt mot exakt rätt typ av sladd av en auktoriserad servicetekniker. Skydda elsladden från fysisk eller mekanisk felanvändning, t ex att böja, slå knutor på, klämma, klämma i dörrar eller gå på sladden. Ägna extra uppmärksamhet åt kontakter, vägguttag och de punkter där sladden går ut från apparatens hölje. För att koppla bort enheten från nätström, dra ut nätsladdskontakten. Se till att kontakten är lättåtkomlig på den plats där du installerar produkten.

Denna enhet är utrustad med ett bärbart batteri och laddningsaggregat.
Ta ut batteriet försiktigt ur enheten.
Ta ur det gamla batteriet eller batterisatsen och följ anvisningarna - gör tvärtom jämfört med då du tog ur det. För att förhindra nedsmutsning av miljön och möjlig fara för människor och djur skall du se till att det gamla batteriet kommer till en för ändamålet avsedd uppsamlingsplats. Gör dig inte av med batteriet i hushållsavfallet. Vi rekommenderar dig att använda system för utbyte av batterier och laddningsaggregat.

Varning angående utbyte av litiumbatteri

- Det finns risk för explosion vid felaktigt batteribyte.
- Byt endast ut batteriet mot ett av samma typ.
- Ytterligare varningar finns bredvid batteriet om det är avsett att bytas ut av användare.

Kassering av din gamla apparat



1. När den här symbolen med en överkryssad soptunna på hjul sitter på en produkt innebär det att den regleras av Europadirektiv 2002/96/EC.
2. Alla elektriska och elektroniska produkter bör kasseras via andra vägar än de som finns för hushållsavfall, helst via för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar som myndigheterna upprättar.
3. Rätt bortskaffande av din gamla apparat hjälper till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.
4. För mer detaljerad information om bortskaffning av din gamla apparat kontaktar du kommunen, renhållningsverket eller affären där du köpte produkten.

CE LG Electronics förklarar härmed att denna/dessa produkt(-er) är tillverkade i enlighet med de huvudsakliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Directive 2004/108/EC, 2006/95/EC and 2009/125/EC.

Europeiskt ombud:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327
AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31–(0)36–547–8888)

Tillverkad på licens från Dolby Laboratories. ”Dolby” och symbolen med dubbla-D är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

“DVD Logo” är DVD Format/Logo Licensing Corporation’s varumärke.

DivX är ett inregistrerat varumärke för DivX, Inc. och används under licens.

Inledning

Om ⃠ symbolen

“ ⃠ ” kan visas på TV:n under användning och indikerar att funktionen som beskrivs i bruksanvisningen inte är tillgänglig för den skivan.

Regionkoder

Den här enheten har en regionskod tryckt på baksidan av enheten. Den här enheten kan endast spela DVD-skivor med samma märkning som på baksidan av enheten eller med märkningen “ALL”.

- De flesta DVD-skivor har en väl synlig märkning på fodralet med en jordglob med ett eller flera nummer. Detta nummer måste matcha enhetens regionskod, annars kan inte skivan spelas upp.
- Om du försöker spela en DVD-skiva med en annan regionskod visas meddelandet “Check regional code” på tv-skärmen.

Copyright

Det är enligt lag förbjudet att kopiera, sända, visa, sända via kabel, spela inför publik eller hyra ut copyrightskyddat material utan tillstånd. Denna produkt är försedd med copyrightskydd som utvecklats av Macrovision. Signaler för kopieringsskydd har spelats in på vissa skivor. När man spelar in och spelar upp bilderna från dessa skivor på en enhet blir bilden brusig. Denna product innehåller teknologi som är copyright skyddad av US’ och andra länders lagar om ”Immaterial-rätter”. För att använda sig av denna skyddade teknologi måste tillstånd inhämtas från Macrovision och är avsett för användning i hemmet och andra likande, begränsade användningsområden, Andra användningsområden måste auktoriseras av Macrovision. Tekniska ändringar eller demontering av enheten är förbjudna.

Symboler som används i denna handbok

Ett avsnitt vars titel har en av följande symboler är endast tillämplig för skivor eller filer som representeras av symbolen.

ALL	Alla skivor och filer
DVD	DVD-Video, DVD±R/RW med Video inställning eller stängd VR inställning
DivX	DivX-filer
ACD	Ljud CD-skivor
MP3	MP3-filer
WMA	WMA-filer

Innehållsförteckning

Säkerhetsåtgärder 2
Inledning 3
Innehållsförteckning 4
Olika slags spelbara skivor 4
Huvudenhet 5
Fjärrkontroll 6
Anslutning till el 7
Insättning av batterier 8
Uppladdningsbart batteri 8
Öppnar LCD panelen 8
Ansluta enheten 9-10
Välja funktionsinställning 10
Visa skivinformation 11
Anpassa språkinställningarna 11-12
Spela en skiva 13-14
Spela en DivX-videofil 15
Lyssna på musikskivor eller filer 15
Visa foto-filer 16
Använda en USB Flash-enhet 16
USB Direktinspelning 17
Justera DVB-T eller DAB inställningarna - mer du kan göra 17-19
Språkkoder 20
Landskoder 20
Felsökning 21
Tekniska data 21
Använda i en bil på ett huvudstöd 22
Installation av konsol för att hindra LCD panelen från att skaka 23

Olika slags spelbara skivor

DVD-VIDEO (8 cm/12 cm skiva)
Filmskivor som kan köpas eller hyras.

DVD±R (8 cm/12 cm skiva)
– Videoinställning och stängd enbart
– Stöder även 2-skiktsskiva
– DVD±R skivor som innehåller film, musik och fotofiler.

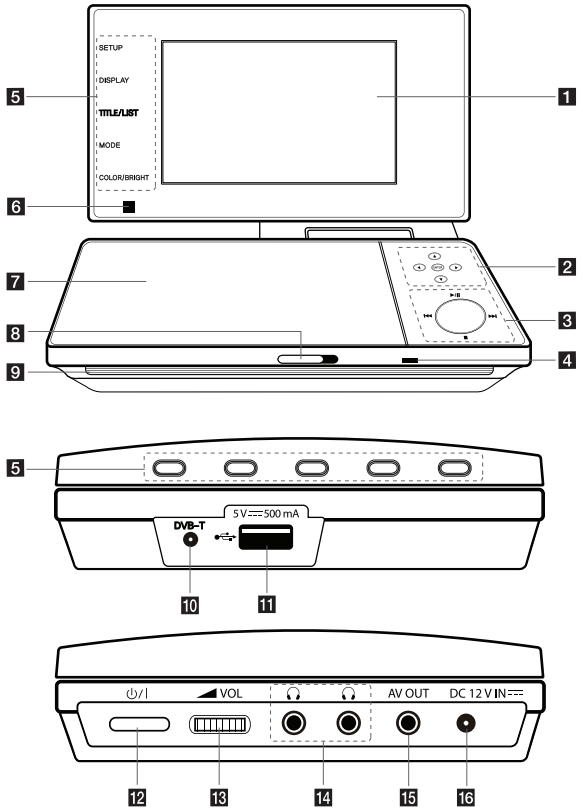
DVD-RW (8 cm/12 cm skiva)
– VR-, Video-inställning och stängda enbart
– DVD-RW skivor som innehåller film, musik eller fotofiler.

DVD+RW (8 cm/12 cm skiva)
– Videoinställning enbart
– DVD+RW skivor som innehåller film, musik eller fotofiler.

Ljud CD (8 cm/12 skiva)

CD-R/RW (8 cm/12 cm skiva)
CD-R/RW skivor som innehåller ljudtitlar, film, musik eller fotofiler.

Huvudenhet



1 **LCD-skärm**

2 **Menyknappar**
- ENTER: Bekräftar menyval.
- ◄ ► ▲▼ (vänster/höger/upp/ner): Väljer ett alternativ i menyn.

3 **Uppspelningsknappar**
- ► / ❚❚ (Play/Pause): Startar uppspelning. Pausar tillfälligt uppspelning, tryck igen för att lämna pausläget.
- ■ (Stop): Stoppar uppspelning.
- ⏮ (Skip): Söka bakåt* eller återgå till början av aktuellt kapitel eller spår eller till föregående kapitel eller spår.
- ⏭ (Skip): Söka framåt* eller gå till nästa kapitel eller spår.

* Tryck och håll knappen i ca. två sekunder.

4 **Indikator för batteriladdning och ström**
- Laddningslampan blir röd under uppladdningen och kommer att släckas när uppladdningen är klar. (Mer information finns på sidan 8.)
- Indikatorlampan lyser grönt när adaptern är påslagen.

5 **Funktionsknappar**
- SETUP(INSTÄLLNINGAR): Tryck för att få upp eller gå ur inställningsmenyn.
- DISPLAY(SKÄRM): Tryck för att få upp 'On-Screen Display' (visning på skärmen).
- TITLE/LIST: Tryck för att ta fram titelmenyn.
  Visar kanalförteckningen.
- MODE: Växlar uppspelningssätt (DVB-T, DAB eller Disc).
- COLOR/BRIGHT: Tryck för att visa menyn för inställning av ljusstyrka och färg i LCD displayen.

* För att justera LCD-skärmens färg eller ljusstyrka trycker du flera gånger på COLOR/BRIGHT på huvudenheten för att visa ljusstyrke- eller färgmenyn och använd därefter ◄ ► för att ställa in värdet. Tryck på **ENTER** för att bekräfta inställningen.

6 **Fjärrsensor:** Peka här med fjärrkontrollen. För att styra enheten med hjälp av fjärrkontrollen, vik inte ner LCD panelen.

7 **Skivlucka**

8 **CD OPEN ⏤:** Öppnar skivluckan.

9 **Högtalare**

10 **DVB-T:** Anslut en extern antenn eller RF-kabeladaptern.

11 **USB Port:** Anslut en USB-flashenhet.

12 **⏻/I (Power):** Tryck på ON eller OFF för att sätta på eller stänga av enheten.

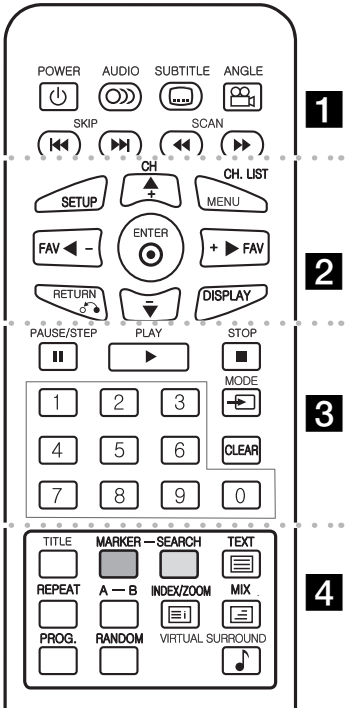
13 **◢ VOL (Volume):** Använd för att ställa in ljudvolymen i de inbyggda högtalarna och i hörlurar.

14 **🎧 (Hörlurar):** Anslut hörlurar.

15 **AV OUT:** Koppla till en TV med video- och audioingång.

16 **DC 12V IN:** Anslut nätadaptern eller biladaptern.

Fjärrkontroll



1

POWER (⏻): Slår på och stänger av enheten.

AUDIO (◌): Väljer språk för ljudspåret eller en ljudkanal.

SUBTITLE (💬): Väljer språk för textremsa.

ANGLE (📷): Väljer en DVD-kameravinkel om tillgänglig.

SKIP (I◄◄ / ►►I): Gå till nästa eller föregående kapitel eller spår.

SCAN (◄◄/►►): Söka bakåt eller framåt.

2

SETUP: Tar fram eller lämnar Setup-menyn.

MENU: Visar DVD-menyn.

CH (+/-): Söker ned genom de sparade kanalerna.

CH. LIST: Visar kanalförteckningen.

▲▼ ◄ ►: Navigera i menyerna.

FAV (+/-): Ställer in dina favoritkanaler.

ENTER (⦿): Bekräftar menyval.

RETURN (↶): Tryck för att gå bakåt i menyn eller lämna menyn.

DISPLAY: Tar fram skärmvisningen.

3

PAUSE/STEP (❚❚): Pausar uppspelningen tillfälligt / tryck upprepade gånger för uppspelning bildruta för bildruta.

PLAY (►): Startar uppspelning.

STOP (■): Stoppar uppspelning.

Sifferknappar: Väljer numrerade alternativ i menyn.

MODE: Växlar inställning

CLEAR: Tar bort ett spårnummer i Program-listan.

4

TITLE: Visar skivans titelmeny.

MARKER: Markerar en punkt under uppspelning.

SEARCH: Visar menyn [Marker Search].

TEXT (▤): Växlar mellan teletext läge och normal TV bild.

REPEAT: Upprepar kapitel, spår, titel eller alla.

A-B: Upprepar ett avsnitt.

INDEX/ZOOM (▤): Går till index bilden eller till sidan 100 i teletext läge. Förstorar videobild i skivläge.

MIX (▤): Visar teletextsidor ovanpå TV bilden.

PROG.: Tryck för att redigera program.

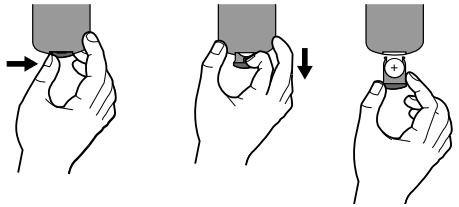
RANDOM: Spelar upp spår i slumpvis ordning.

VIRTUAL SURROUND: Tryck upprepade gånger på knappen för att byta mellan de olika ljudeffekterna. (Hänvisning till sidan 14)

Sätta in batteriet i fjärrkontrollen

Kläm ihop batterihållaren och dra i fliken för att ta ur batterihållaren. Sätt i batteriet och se till att + på batteriet överensstämmer med märkningen + i batterihållaren. Sätt tillbaka batterihållaren med batteriet i fjärrkontrollen och se till att den är helt insatt.

- Ersätt fjärrkontrollens batteri med ett 3 V litium knappcellsbatteri tex CR. 2025 eller liknande.
- Bortskaffa batteriet i överensstämmelse med lokala lagar. Försök inte bränna batteriet.

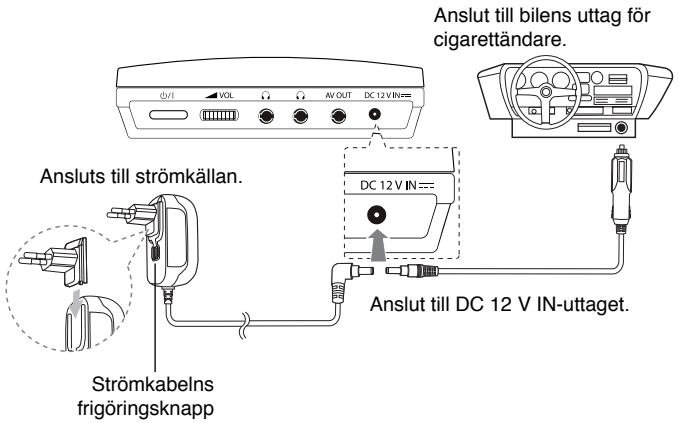


Varning : Batteriet som används i denna apparat kan orsaka brand eller kemisk brännskada om det hanteras på fel sätt. Ladda inte upp, nedmontera inte, förbränn inte och värm inte till över 100 °C. Ersätt batteriet endast med Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd. (Panasonic), reservdelsnr CR. 2025. Om du använder ett annat batteri kan leda till risk för brand eller explosion. Kassera använda batterier. Håll batterierna borta från barn. Plocka inte isär och försök inte bränna.

Anslutning till el

Inkoppling av växelströmsadapter

Koppla den medföljande växelströmsadaptern från apparaten till ett vägguttag.



* Faktisk produkt kan skilja sig från den som visas i bilden.

Nätadapter

- Denna nätadapter drivs med 100 - 240 V växelström, 1.0 A, 50 / 60 Hz.
- Kontakta en återförsäljare av elektriska produkter för hjälp med att välja en lämplig nätadapter eller strömkabel.
- Tillverkad av NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

Anslut biladaptern

Denna enhet och dess biladapter är konstruerade för att användas i fordon med 8,5 - 15 V negativ jordning. Detta är standard för de flesta fordon. Om ditt fordon har en annan typ av elsystem så kan det inte användas.

Biladapter

- Denna biladapter fungerar med 8,5 - 15 V likström.
- Kontakta en återförsäljare av elektriska produkter för hjälp med att välja en lämplig biladapter.
- Tillverkad av GRAND POWER ELECTRONIC TECHNOLOGY (SHENZHEN) CO., LTD.

Varning!

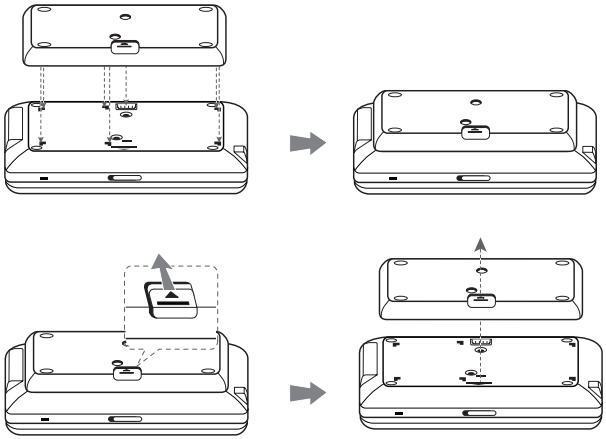
- För att förhindra elstötar och möjlig skada på enheten eller fordonet ska du alltid koppla bort biladaptern från uttaget för cigarettändare innan du tar bort kontakten från enheten.
- En 3 A, 250 V säkring finns installerad i biladaptern som skydd.
- Se till att biladaptern är bortkopplad från bilens uttag för cigarettändare, medan du startar motorn.
- Använd inte enheten när bilbatteriet är urladdat. Strömspikar från bilgeneratorn kan göra att likströmssäkringen går.
- Om fordonets matarspänning sjunker under cirka 10 volt, fungerar eventuellt inte enheten på rätt sätt.
- Lämna inte enheten på en plats där temperaturen överstiger 40 °C (104 °F), pickup-enheten kan i så fall skadas.

  Exempel inkluderar:
  - Inuti en bil med stängda fönster och i direkt solljus.
  - Nära en uppvärmningsanordning.

Insättning av batterier

Följande bild visar hur du sätter in eller tar ur batterierna. Du kan sätta in eller ta ur batterierna som följer

Sätta in / ta ur

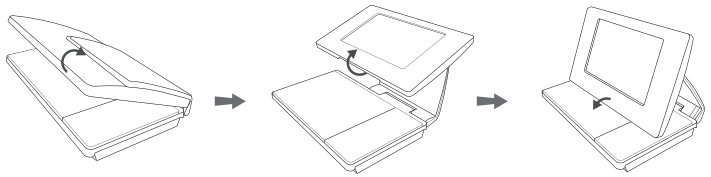


Uppladdningsbart batteri

- Dess inbyggda uppladdningsbara batteri ger dig friheten att skicka runt den och spela upp filerna utan strömkabel.
- Det invändiga, uppladdningsbara batteriet börjar laddas först när adapter är ansluten till nätspänning.
- Batteriernas driftstid är:
  - ca 2 timmar 30 minuter (endast DP570T)
  - ca 4 timmar (endast DP571T)
- Maximal speltid:
  - ca 3 timmar (endast DP570T)
  - ca 5 timmar (endast DP571T)
- Batteriernas laddningstid:
  - ca 2 timmar (endast DP570T)
  - ca 2 timmar 30 minuter (endast DP571T)
- Användningstid på batteri kan variera beroende på batterikondition, användningssätt och omgivande förhållanden.
- Batteriindikatorn lyser rött under laddning. När batteriet är fulladdade lyser indikatorn med grönt ljus.
- När återstående batteritid är under 5 sekunder, kommer “ ⚠ Check Battery” (kontrollera batteri) att visas på skärmen.

Öppnar LCD panelen

För att öppna LCD panelen placera spelaren på ett stabilt underlag och gör följande.



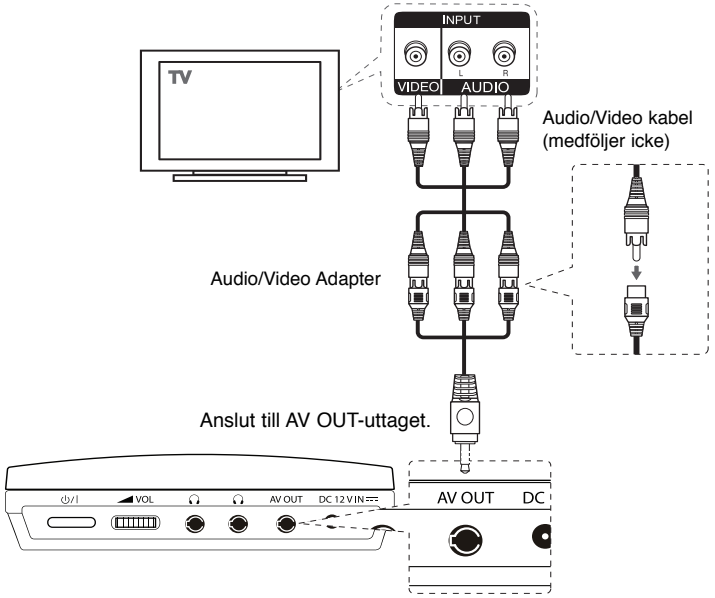
Ställ LCD panelen i vertikalt läge och dra sedan LCD panelen framåt. Ställ sedan ner den med önskad vinkel på skärmlocket.

- När du slutat använda enheten, ställ tillbaka LCD panelen i sitt ursprungliga läge.
- Lämna inte LCD panelen i uppåtvänt läge då plötsliga stötar kan skada densamma.

Ansluta enheten

Audio och Video Anslutningar på din TV

Anslut AV-uttaget på din enhet till motsvarande ingång på din TV enligt anvisning nedan.

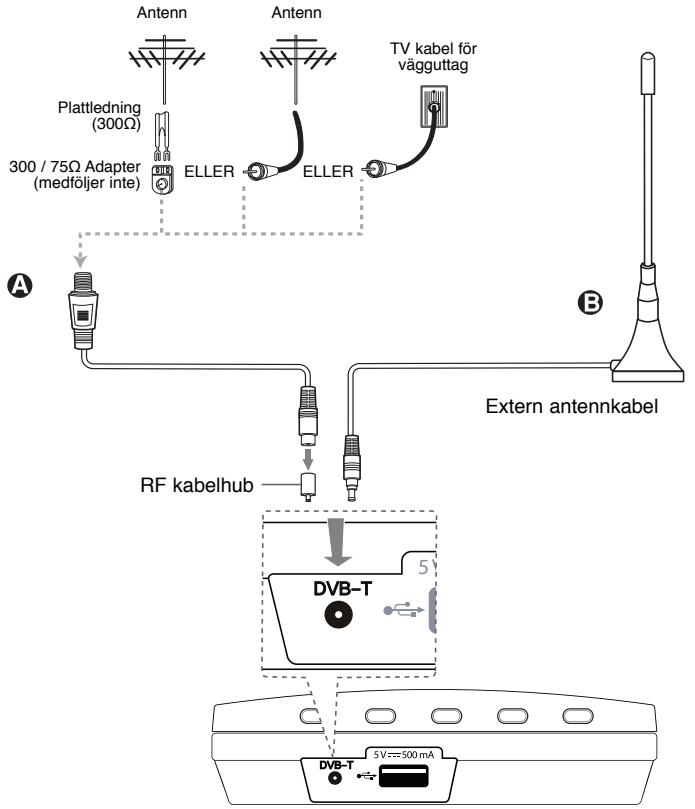


Antennanslutning

Anslut TV antennen till DVB-T uttaget på spelaren efter att ha valt ett mellan Ⓐ och Ⓑ som visas nedan.

Ⓐ: Anslut inomhusantennkabeln och använd en RF hub, som medföljer.

Ⓑ: Anslut en medföljande extern antennkabel.



Allmänt om digital utsändning

Bild och ljud

Digital TV har en transmissionsteknologi som ersätter den traditionella analoga tekniken.
Detta betyder att flera TV kanaler, radiokanaler och andra digitala tjänster kan sändas på samma utrymme som bara rymde en kanal tidigare.
Som konsument får du tillgång till många fler kanaler och tjänster än tidigare samtidigt som de tas emot med perfekt bild och ljudkvalitet.

Täckning

Innan du köper denna produkt utgår vi ifrån att du har underrättat dig om vilka digitala utsändningar som täcker din region.

Antenn / Signalkälla

Beroende på mottagningsförhållandena kan din enhet anslutas till en enkel inomhusantenn eller till ett befintligt utomhusantennsystem. Om du bor i en våning bör du kontrollera att de markbundna digitala signalerna kommer fram till ditt antennuttag i väggen. Om du har ett eget antennsystem måste du säkerställa att det är utrustad med antenner, filter och/eller förstärkare som kan hantera de frekvenser som de digitala kanalerna sänder på.

Kabel-TV

Observera att denna enhet inte är byggd för att ta emot vanliga digitala kabel-TV-signaler (QAM-signal). Trots detta kan operatörer i mindre kabelnätverk ha valt att distribuera den digitala marksignalen (COFDM-signal) i nätverket. I detta fall kan apparaten mycket väl användas.
Kontrollera med din hyresvärd om du är osäker på typen av TV-signal som kommer till ditt vägguttag.

Välja funktionsinställning

Du måste välja ett av driftslägena före användning.
Tryck på **MODE** upprepade gånger för att ändra inställning bland DVB-T, DAB eller Disc.

- **Disc (skiva):** Du bör välja skivläge innan du använder uppspelningsfunktionerna eller skivinställning.
- **DVB-T:** Du bör välja DVB-T läget innan du ser på TV kanaler eller använder TV inställningen.
- **DAB:** Du bör välja DAB läget innan du lyssnar på radio eller använder radio inställningen.

Visa skivinformation

		FJÄRRKONTROLL
1	Tryck på DISPLAY under uppspelning:	DISPLAY
2	Välj en post:	▲▼
3	Justera inställningarna för visningsmeny:	◄ ► / ENTER
4	För att återgå:	DISPLAY

Visa skivinformation – fler funktioner du kan använda

Du kan välja ett alternative genom att trycka ▲▼, byta eller välja inställning genom att trycka ◄ ► eller använda nummerknapparna (0-9).



Aktuell titel nummer/totalt antal titlar

Aktuellt kapitelnummer/totalt antal kapitel

Förfluten uppspelningstid
Vald totaltid aktuell title/fil

Valt språk för ljudspår eller kanal

Vald undertext

Vald vinkel/totalt antal vinklar

Anpassa språkinställningarna

		FJÄRRKONTROLL
1	Visar setup-menyn:	SETUP
2	Välj ett önskat alternativ på den första nivån:	▲▼
3	Gå till andra nivån:	►
4	Välj ett önskat alternativ på den andra nivån:	▲▼
5	Gå till tredje nivån:	►
6	Ändra inställningen:	▲▼ / ENTER

Justera inställningarna – fler inställningar du kan använda

När du sätter på enheten första gången (tillval)

Menyn för språkval visas när du sätter på enheten första gången. Du måste välja ett språk för att använda enheten. Använd ▲▼ ◄ ► för att välja ett språk och tryck därefter på **ENTER**. Därefter visas bekräftelsemenyn. Använd ◄ ► för att välja [Ange] och tryck därefter på **ENTER**.

Anpassa språkinställningarna

Menyspråk – Välj ett språk för inställningsmenyn och skärmvisningen.

Skivljud/Disk Subtitel/Skivmeny – Välj ett språk för skivljud, textremsa eller meny.

[Original]: Syftar på originalspråket som skivan spelades i.

[Övriga]: För att välja ett annat språk, trycker du på sifferknapparna och därefter på **ENTER** för att ange motsvarande 4-siffriga nummer enligt språk-kodlistan. (se sidan 20) Om du gör ett misstag medan du anger ett nummer trycker du på **CLEAR** flera gånger för att radera siffrorna en efter en och sedan korrigera.

[Av] (för skivans textremsa): Stänga av textremsa.

Anpassa visningsinställningarna

TV-bildformat – Välja bildformat baserat på Tv-skärmens format.

[4:3]: Välj när en standard 4:3 TV är ansluten.
[16:9]: Välj när en 16:9 bredbilds-TV är ansluten

Visningsläge – Om du valde 4:3, måste du definiera hur du vill att bredbildsprogram och -filmer ska visas på TV-skärmen.

[Letterbox]: En widescreen-bild visas med svarta band överst och underst på skärmen.
[Panscan]: Med detta alternativ fylls hela 4:3-skärmen, och bilden klipps av så som krävs.

Justera ljudinställningarna

DRC (Dynamic Range Control) – Gör ljudet tydligt när volymen är nerskruvad (endast Dolby Digital). Ställ in [På] för att få denna effekt.

Vocal – Ställ endast på On när en flerkanalskaraoke-DVD spelas. Karaoke-kanalerna på skivan mixas till normalt stereoljud.

Justera låsinställningarna

Du måste ställa in alternativet [Områdeskod] för att använda låsalternativen. Välj alternativet [Områdeskod] och tryck därefter på ►. Ange ett fyrsiffrigt lösenord och tryck därefter på **ENTER**. Ange det igen och tryck på **ENTER** för att bekräfta. Om du gör ett misstag när du skriver in numret, trycker du på **CLEAR** för att korrigera det.
Om du har glömt ditt lösenord kan du återställa det. Ta först bort skivan från enheten. Välj “Lock”-ikonen i “Setup” menyn. Skriv in det sexsiffriga numret ”210499” och lösenordet kommer att tas bort.

Klassificering – Välj en klassificeringsnivå. Ju lägre nivå, desto striktare klassificering. Välj [Unlock] för att inaktivera klassificeringen.

Lösenord – Ställer in och ändrar lösenord för låsinställningarna.

[Ny]: Mata in ett nytt 4-siffrigt lösenord med sifferknapparna och tryck på **ENTER**. Mata in lösenordet igen för att bekräfta.

[Byta]: Mata in det nya lösenordet två gånger efter att du angett det befintliga lösenordet.

Områdeskod – Välj en kod för det geografiska området som klassificeringsnivå för uppspelning. Detta avgör vilka områdesstandarder som används för att klassificera DVD-skivor som styrs av barnspärr. (Se sidan 20)

Justera andra inställningar

Inspelnings Kvalité – Du kan välja bit-hastighet för USB-direktinspelning. Högre bit-hastighet ger bättre ljud men använder mer utrymme på USB-Flashenheten. För USB-direktinspelning, se sidan 17.

DivX VOD
Om DIVX VIDEO: DivX® är ett digital videoformat skapat av DivX,Inc. Detta är en DivX Certifierad enhet som spelar upp DivX video. Besök www.divx.com för ytterligare information och mjukvaruverktyg för att konvertera dina DivX videor.
OM DIVX VIDEO-ON-DEMAND (Video på begäran): Denna DivX Certified ® enhet måste registreras för att spela DivX Video-on-Demand (VOD) innehåll. För att generera en registreringskod, leta rätt på DivX VOD avsnittet i “Setup” menyn. Gå till vod.divx.com med denna kod för att slutföra registreringsprocessen och för att lära dig mer om DivX VOD.

[Registrera]: Visar spelaren registreringskod.

[Avregistrera]: Deaktivera din spelare och visa deaktiveringskoden.

Spela en skiva

		FJÄRRKONTROLL
1	**Sätt i en skiva:**	-
2	**Starta uppspelning:**	► PLAY
3	**Stoppa uppspelning:**	■ STOP

Spela en skiva – fler inställningar du kan använda

Avbryter uppspelningen

Tryck på **STOP (■)** för att stoppa uppspelning, enheten spelar in stoppunkten beroende på skivan. " ❚❚■ " visas kort på skärmen. Tryck på **PLAY (►)** för att fortsätta spela upp (från stopp-punkten). Om du trycker på **STOP (■)** igen eller matar ut skivan (" ■ " visas på skärmen) så raderas stopp-punkten.
(❚❚■ =Återuppta från stopp, ■ =fullständigt stopp)
Den punkt där du fortsätter att spela upp från kan tas bort om du trycker på en knapp (t.ex. POWER, OPEN osv.).

Spela en DVD-skiva som har en meny DVD

De flesta DVD-skivor har numera menyer som laddas först innan filmen börjar spelas. Du kan navigera dessa menyer med hjälp av ▲▼ ◄ ► eller sifferknapparna för att markera ett alternativ. Tryck på **ENTER** för att välja.

Spela en DVD VR-skiva

Apparaten spelar DVD-RW-skivor som är inspelade med formatet Video Recording (VR). När du sätter i en DVD VR-skiva, visas menyn på skärmen. Använd ▲▼ för att välja en titel och tryck därefter på **PLAY (►)**. För att visa DVD-VR-menyn, trycker du på **MENU** eller **TITLE**.
Vissa DVD-VR-skivor har gjorts med CPRM-data med DVD-RECORDER. Enheten stöder inte denna typ av skivor.

.

Hoppa till nästa/föregående kapitel/spår/fil ALL

Tryck på **SKIP (►►I)** för att gå till nästa kapitel/spår/fil.
Tryck på **SKIP (I◄◄)** Återvända till början av aktuellt kapitel/spår/fil.
Tryck på **SKIP (I◄◄)** kort två gånger för att gå tillbaka till föregående kapitel/spår/fil.

Pausa en uppspelning ALL

Tryck på **PAUSE/STEP (❚❚)** för att pausa uppspelning. Tryck på **PLAY (►)** för att fortsätta uppspelning.

Uppspelning bildruta för bildruta DVD DivX

Tryck på **PAUSE/STEP (❚❚)** flera gånger för att spela upp bildruta för bildruta.

Spela upp upprepade gånger ALL

Tryck på **REPEAT** flera gånger för att välja ett alternativ som ska repeteras. Den aktuella titeln, kapitlet eller spåret spelas upp upprepade gånger. För att återgå till normal uppspelning trycker du på **REPEAT** flera gånger för att välja [Av].

Snabbspolning framåt eller bakåt DVD DivX ACD WMA MP3

Tryck på **SCAN** (◄◄ eller ►►) för att spela snabbt framåt eller bakåt under uppspelning. Du kan ändra de olika uppspelningshastigheterna genom att trycka på **SCAN** (◄◄ eller ►►) upprepade gånger. Tryck på **PLAY** (►) för att fortsätta uppspelning vid normal hastighet.

- DVD, DivX: ◄◄◄◄◄ ← ◄◄◄◄ ← ◄◄◄ ← ◄◄ / ►► → ►►► → ►►►► → ►►►►►
- ACD, WMA, MP3: ◄◄x8 ← ◄◄x4 ← ◄◄x2 / ►►x2 → ►►x4 → ►►x8

Upprepa ett visst avsnitt (A-B) DVD DivX ACD

Tryck på **A-B** i början av det avsnitt som du vill upprepa och en gång till i slutet av avsnittet. Ditt valda avsnitt spelas upp kontinuerligt. För att återgå till normal uppspelning, trycker du på **A-B** för att välja [Av].

Välja ett språk för textremsa. DVD DivX

Under uppspelning, tryck flera gånger på **SUBTITLE (💬)** för att välja önskat språk för undertexten.

Titta från en annan vinkel DVD

Om vinkelindikatorn visas en kort stund på skärmen, kan du välja en annan kameravinkel genom att trycka upprepade gånger på **ANGLE (📷)**.

Lyssna på annorlunda ljud DVD DivX

Under uppspelning, tryck flera gånger på **AUDIO (**) för att växla mellan tillgängliga ljudspråk, kanaler eller kodningsmetoder.

Visa titelmenyn DVD

Tryck på **TITLE** för att visa skivans titelmeny om en sådan finns tillgänglig.

Visa DVD-menyn DVD

Tryck på **MENU** för att visa skivmenyn om en sådan finns tillgänglig.

Sakta ner uppspelningshastigheten DVD DivX (framåt enbart)

Medan uppspelning är pausad trycker du på **SCAN** (►►) för att spela upp långsammare bakåt eller framåt. Genom att trycka flera gångar på **SCAN** (►►) kan du ändra de olika uppspelningshastigheterna. Tryck på **PLAY** (►) för att fortsätta spela upp med normal hastighet.

Visa en förstorad videobild DVD DivX

Under uppspelning eller pausläge, tryck på **ZOOM** flera gånger för att välja zoomläge. Du kan flytta runt i den inzoomade bilden med hjälp av knapparna ▲▼◄ ►. Tryck på **CLEAR** för att avsluta.
(100 % → 200 % → 300 % → 400 % → 100 %)

Starta uppspelning från den valda tiden DVD DivX

Söker efter startpunkten för den angivna tidskoden. Tryck på **DISPLAY** och välj därefter klockikonen. Ange en tid och tryck därefter på **ENTER**. För att t ex hitta en scen vid 1 timme, 10 minuter och 20 sekunder, anger du "11020" och trycker på **ENTER**. Om du av misstag anger fel nummer trycker du på **CLEAR** för att ange siffrorna på nytt.

Spelar upp i slumpvis ordning ACD WMA MP3

Under uppspelning eller i stoppläge, tryck på **RANDOM** för uppspelning i slumpmässig ordning. Tryck på **RANDOM** en gång till för att återgå till normal uppspelning.

Markera en favoritscen DVD DivX

Du kan markera en position på en skiva så du kan återvända till den. Tryck på **MARKER** vi den önskade positionen. Makeringsikonen visas på kort på skärmen. Upprepa för att göra upp till nio markeringar.
Du kan även återkalla eller radera alla positioner. Tryck på **SEARCH** och menyn [Marker Search]. Använd ◄ eller ► för att välja önskad markering på menyn, tryck därefter på **ENTER** för att återkalla den eller på **CLEAR** för att radera den.

Minne för senaste bildsekvens DVD ACD

Enheten lagrar i minnet den sista bildsekvensen från den senaste skivan som visats. Den senaste bildsekvensen förblir i minnet även om du tar ur skivan eller stänger av enheten. Om du laddar en skiva som innehåller den lagrade bildsekvensen så återkallas den sekvensen automatiskt.

Skärmsläckare

Skärmsläckaren visas när du lämnar enheten i stoppläge under ca 5 minuter. Om skärmsläckaren visas i 5 minuter stänger enheten automatiskt av sig själv.

Virtual Surround

Du kan njuta av de olika surround-ljuden helt enkelt genom att välja någon av de förprogrammerade ljudprofilerna i enlighet med programmet du vill lyssna på. Varje gång du trycker på **VIRTUAL SURROUND** kommer ljusläget att ändras enligt.
(Normal → Concert → Hall → Arena)

Blandad skiva eller USB-enhet – DivX, MP3/WMA och JPEG

När du spelar en skiva eller ett USB-minne som innehåller DivX-, MP3/WMA- och JPEG-filer tillsammans, kan du välja vilka menyer eller filer du vill spela genom att trycka på **TITLE**.

Spela en DivX-videofil

		FJÄRRKONTROLL
1	**Sätt i en skiva:**	-
2	**Välj en videofil från menyn:** För att gå direkt till en fil och spela upp den, skriv in filnumret med nummerknapparna (0-9).	▲▼, MENU
3	**Starta uppspelning:**	► PLAY
4	**Stoppa uppspelning:**	■ STOP

Spela en DivX-videofil – fler inställningar du kan använda

Ändra teckenuppsättningen så att DivX®-undertexten visas korrekt.

Tryck och håll ner **SUBTITLE** ca 3 sekund under uppspelning. Språkkoden visas. Tryck på ◄ ► för att välja en annan språkkod tills textremsan visas som den ska och tryck därefter på **ENTER**.

Krav på DivX-filer

DivX-filers kompatibilitet med denna spelare begränsas på följande sätt:

- Tillgänglig upplösning: 720 x 576 (B x H) pixlar.
- Filnamnet för DivX och textremsa kan vara max 20 tecken långt.
- Filnamnstillägg för DivX: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Spelbar DivX-textremsa: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Spelbara Codec-format: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Endast uppspelningsfunktionen stöds med DivX 6.0 i enheten.
- Spelbara Audio-format: "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA"
- Samplingsfrekvens: Inom 8 till 48 kHz (MP3), Inom 32 till 48 kHz (WMA)
- Bithastighet: Iinom 8 till 320 kbps (MP3), Inom 32 till 192 kbps (WMA), mindre än 4 MB/sek (DivX-fil)
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-format: ISO 9660
- Maximum Filer/Mappar: Mindre än 600 (totalt antal filer och mappar)
- Denna spelare stödjer inte filer som är inspelade på GMC*1 eller Qpel*2. Dessa är videokodningstekniker i MPEG4 standard som DivX har.
  *1 GMC- "Global Motion Compensation" (global rörelsekompensation)
  *2 Qpel - "Quarter pixel" (kvartspixel)

Lyssna på musikskivor eller filer

		FJÄRRKONTROLL
1	**Sätt i en skiva:**	-
2	**Välj en musikfil från menyn:** För att gå direkt till spår/fil and spela upp, skriv in spår-/filnummer med hjälp av de numrerade knapparna (0-9).	▲▼, MENU
3	**Starta uppspelning:**	► PLAY
4	**Stoppa uppspelning:**	■ STOP

Lyssna på musikskivor eller filer – fler funktioner du kan använda

Skapa ett eget program

Du kan spela upp innehållet på en skiva i den ordning som du önskar genom att ordna om musiken i en annan sekvens. För att lägga till musikfiler till programlistan, trycker du på **PROG.** för att gå in i programmets redigeringsläge (markeringen Ⓔ visas på menyn).
Välj ett musikspår på [Lista] och tryck på **ENTER** för att placera det valda spåret i programlistan. Välj en låt från programlistan och tryck på **ENTER** för att starta programmerad uppspelning. För att rensa en låt från programlistan, väljer du den musik du vill ta bort och trycker på **CLEAR** i programredigeringsläge. För att rensa alla låtar från programlistan, väljer du [Radera alla] och trycker på **ENTER** i programredigeringsläge. Programmen tas bort när strömmen stängs av eller skivan tas ur.

Visa filinformation (ID3 TAG)

När du spelar en MP3-fil som innehåller filinformation kan du visa informationen genom att trycka upprepade gånger på **DISPLAY**.

Krav på MP3/WMA-musikfiler

MP3/WMA-filers kompatibilitet med denna enhet begränsas på följande sätt:

- Filnamnstillägg: ".mp3", ".wma"
- Samplingsfrekvens: Inom 8 till 48 kHz (MP3), Inom 32 till 48 kHz (WMA)
- Bithastighet: Inom 8 till 320 kbps (MP3), Inom 32 till 192 kbps (WMA)
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-format: ISO 9660
- Maximum Filer/Mappar: Mindre än 600 (totalt antal filer och mappar)

Visa foto-filer

		FJÄRRKONTROLL
1	**Sätt i en skiva:**	-
2	**Välj en fotofil från menyn:** För att gå direkt till en fil och spela upp den, skriv in filnumret med nummerknapparna (0-9).	▲ ▼, MENU
3	**Visa den valda filen över hela skärmen:** Fotoinformation visas direkt på skär**men.** Om du vill dölja den, tryck **RETURN(↶)**	► PLAY
4	**Återgå till menyn:**	■ STOP

Visa fotofiler – fler funktioner du kan använda

Visa fotofiler som bildspel

Använd ▲▼ ◄ ► för att markera ikonen (▣) och tryck därefter på **ENTER** för att starta bildspelet. Du kan ändra bildspelets hastighet genom att använda ◄ ► när ikonen (▣) är markerad.

Hoppa till nästa/föregående foto

Tryck på **SKIP** (I◄◄ eller ►►I) för att visa föregående eller nästa foto.

Rotera ett foto

Använd ▲▼ för att rotera fotot på helskärm, moturs eller medurs, medan du visar fotot över hela skärmen.

Pausa ett bildspel

Tryck på **PAUSE/STEP** (❚❚) för att pausa ett bildspel. Tryck på **PLAY** (►) för att fortsätta bildspelet.

Lyssna på musik under bildspelet.

Du kan lyssna på musik under bildspelet, om skivan innehåller musik- och fotofiler tillsammans. Använd ▲▼ ◄ ► för att markera ikonen (▣♫) och tryck därefter på **ENTER** för att starta bildspelet.

Krav på fotofiler

JPEG-filers kompatibilitet med denna enhet begränsas på följande sätt:

- Filnamnstillägg: ".jpg"
- Fotostorlek: Mindre än 2 MB rekommenderas
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-format: ISO 9660
- Maximum Filer/Mappar: Mindre än 600 (totalt antal filer och mappar)

Använda en USB Flash-enhet

Du kan spela MP3/WMA/JPEG/DivX filer i "USB Flash Drive" med version 2.0 / 1.1.

		FJÄRRKONTROLL
1	**Anslut USB-enheten till enhetens USB-port:**	-
2	**Visar menyn för val av USB funktion:**	MODE
3	**Välj [USB]:**	◄ ►, ENTER
4	**Välj en fil eller map:**	▲ ▼, MENU
5	**Spela upp filen eller mappen:**	► PLAY
6	**Ta bort USB Flash-enheten:**	-

Om USB-minne

- Du kan växla mellan [DISC], [TV] och[USB] inställning med hjälp av **MODE** knappen.
- Ta inte bort USB-enheten när den används.
- Det krävs säkerhetskopiering för att förhindra att data förloras.
- Vi rekommenderar att du säkerhetskopierar viktiga filer i USB flash-enheten för att skydda mot oavsiktlig förlust.
- Musikfiler (MP3/WMA), bildfiler (JPEG) och Divx-filer kan spelas. Detaljerad information om varje alternativ finns på relevanta sidor.
- Max. antal filer per USB Flash-enhet: Mindre än 600 (totalt antal filer och mappar)
- Den här enhetens USB-funktion stödjer inte alla typer av USB-enheter.
- Digitalkameror och mobiltelefoner stöds inte.
- Enhetens USB port kan anslutas till PC. Enheten kan inte användas för lagring av data.

USB Direktinspelning

Anslut USB-enheten till enheten före inspelning.
Ställ in [Inspelnings Kvalité] så som önskas. (Se sidan 12)

		FJÄRRKONTROLL
1	**Sätt i en Audio CD:**	-
2	**Välj ett spår:** För att gå direkt till ett spår och spela upp den, skriv in filnumret med nummerknapparna (0-9).	▲▼, MENU
3	**Starta inspelning:**	⦾ AUDIO
4	**Stoppa inspelning:**	■ STOP

Inspelningsbart läge

Du kan spela in önskat spår eller alla spåren på en Audio CD på USB Flashenheten.

- För inspelning av spår: Tryck in **AUDIO** Play, paus eller stoppinställning.
- För inspelning av skiva: Tryck in **AUDIO** för stopp.
- För inspelning av lista i stoppläge: Tryck in **AUDIO** efter att ha valt ett spår på programförteckningen.

Att observera vid USB direktinspelning

- Inspelningsmöjligheten är tillgänglig enbart för Audio CD spår.
- Om Du använder denna funktion, skapas en "CD Audiomapp" (“CD_REC”) automatiskt i USB-enheten när musikfilerna sparas.
- Om Du tar bort USB-enhet eller stänger av apparaten medan Du spelar in, kan detta förorsaka tekniskt fel.
- Om det återstående utrymmet på USB-enheten är otillräckligt har inspelningen misslyckats. För att öka det fria utrymmet, radera filer genom att använda Din PC.
- CD-G skivor och Audio CD's kodade i DTS kan inte användas för inspelning.
- Extern HDD, Multi-Card läsare, USB med flera partitions, låsta enheter och MP3 spelare stöds inte.
- Du kan ställa in inspelningshastigheten genom att trycka på AUDIO under USB-direktinspelningen.
  - X1 Track: Normal inspelningshastighet, du kan lyssna på musiken.
  - X4 Track: 4X normal inspelningshastighet, du kan inte lyssna på musiken.
- Inspelningsformat: MP3 file
- Kodningsbithastighet: 128 Kbps / 160 Kbps / 192 Kbps / 256 Kbps / 320 Kbps
- Maximum Filer/Mappar: Mindre än 600 (totalt antal filer och mappar)

Att göra icke auktoriserade kopior av kopierings-skyddat material, inklusive dataprogram, filer, radioutsändningar och ljudinspelningar, kan vara att göra intrång på copyright och utgöra ett brottsligt förfarande.
Denna utrustning bör inte användas för sådana ändamål.

Var ansvarig
Respektera copyright

Inställning av DVB-T eller DAB

		FJÄRRKONTROLL
1	**Välj DVB-T eller DAB inställning:** När du sätter på enheten första gången kommer “First time installation” menyn att visas. Välj [YES] och tryck på ENTER för automatisk kanalsökning. (se "Auto Scan" nedan för detaljer)	MODE
2	**Visa DVB-T eller DAB setup meny:**	SETUP
3	**Välj önskat alternativ på första nivån:**	▲▼
4	**Gå till andra nivån:**	►
5	**Välj önskat alternativ på andra nivån:**	▲▼
6	**Gå till tredje nivån:**	►
7	**Ändra inställningen:**	▲▼ / ENTER
8	**Gå tillbaka till föregående nivå:**	◄

Justera DVB-T eller DAB inställningarna - mer du kan göra

Ändra inprogrammerade kanaler

Autosökning – Detta alternativ söker automatiskt av och ställer in tillgängliga kanaler. Aktuellt valt läge (TV eller Radio) kommer inte att ändras efter en Auto kanalsökning.

[Land]: Använd ◄ ► för att välja land där du använder den här enheten.

[Autosökning]: Använd ▼ ◄ ► för att välja [JA] och tryck sedan på **ENTER** för att starta kanalsökningen.

TV Kanal / Radio Kanal – Visar förteckning över TV eller Radiokanaler. Använd ► för att välja [Välj] och tryck sedan på **ENTER** för att visa kanalförteckningen. Du kan också visa kanallistan genom att trycka på **CH. LIST** medan du är i DVB-T eller DAB läge. Under tiden du visar kanalförteckningen, tryck på ▲ ▼ för att visa förteckning över favoritkanaler (se sidan 19).

Kanalklass – Channel Class – Med hjälp av detta alternativ kan du ställa in din favoritkanal.
Använd ▲ ▼ för att välja en kanal och tryck på **ENTER** för att ställa in favoritklass för varje kanal. (Visar Fav. ikon överst till höger på skärmen)

Visa kanal – Detta alternativ låter dig redigera kanalerna.

[Addera]: Detta alternativ låter dig lägga till en ny kanal. Använd ▲ ▼ för att välja en kanal och tryck på **ENTER** för att lägga till den valda kanalen.

[Välj]: Denna möjlighet gör det möjligt för dig att radera eller gå till förvalda kanaler.

Använd ◄ ► för att [Flytta] eller [Ta bort] kolumnen.

För att gå till den förinställda kanalen använd ▲ ▼ för att markera kanalen som du flytta till [Flytta] kolumnen och tryck **ENTER**.
Använd ▲ ▼ för att flytta den valda kanalen till den önskade platsen och tryck sedan på **ENTER** för att slutföra förflyttningen.
För att ta bort den förinställda kanalen använd ▲ ▼ för att markera kanalen som du vill ta bort i [Ta bort] kolumnen och tryck sedan på **ENTER**. Den ⊗ markerade kanalen kommer inte att visas i kanallistan. Tryck på **ENTER** igen för att ta bort ⊗ markeringen.

Bildförhållande – Väljer bildformatet på den anslutna TV:n.

[4:3 LB]: Väljer denna vid anslutning till en standard TV med 4:3 skärm och vid skär bort de delar av en bred bild som inte får plats på skärmen.

[4:3 PS]: Välj detta vid anslutning till en TV med standardskärm och vid bredbild visas en bild med band upptill och nedtill på skärmen.

[16:9]: Välj denna inställning vid anslutning till en bredbilds TV.

Gör tidsinställningar

Välj kanalen som sänder klocksignal och klockan kommer att ställas in automatiskt. Om den automatiska inställningen skiljer sig från din lokala klocka, kan du justera tiden genom att använda [Tidsskillnad] (Exempelvis vid omställning till sommartid eller vice versa). Tryck på ► för att välja [Tidsskillnad]. Tryck på ▲ ▼ för att välja värde och tryck sedan **ENTER** (Av +/-30 min, +/-60 min, +/-90 min, +/-120 min). Välj “Off”om klockan som är automatiskt inställd stämmer överens med din lokala klocka.

Ändra låsningsinställningar

För åtkomst av Ändring av PIN, kanallås, föräldralås, måste du mata in ett 4-siffrigt lösenord. Om du inte har matat in ett lösenord uppmanas du att göra detta.
Mata in ett 4-siffrigt lösenord. Mata in det igen för att bekräfta. Om du gör fel när du matar in lösenordet, tryck **CLEAR** för att radera nummer.
Om du glömt ditt lösenord, kan du ställa om det. Visa **SETUP** menyn. Skriv in "210499" och tryck på **ENTER**. Lösenordet har nu raderats.

Byt PIN-kod – Ändrar lösenordet.

Mata in ett nytt lösenord två gånger efter att ha matat in nuvarande lösenord.

Kanallåsning – Du kan låsa visa olämpliga kanaler för att förhindra att barn kan använda dem, använd ▲ ▼ för att välja kanal som du vill låsa och tyck sedan **ENTER** för att låsa kanalen. Om du vill se en låst kanal. Mata in lösenordet.

Guide för föräldrar – Föräldrakontroll, blockerar TV program som du eller din familj inte vill se, baserat på ett inställt klassningsschema.
Välj en gradering och tryck sedan **ENTER**.

[3 år] - [18 år]: Grad [3 år] har de flesta restriktionerna och grad [18 år] minst restriktioner.

[Blockering AV]: Tillåter alla program.

Ändra andra inställningar

OTA (Over the Air) – Din enhet kan hålla den inbyggda mottagaren uppdaterad med den senaste programvaran. Enheten uppdaterar automatiskt med regelbundna intervaller. Medan enheter håller på med uppdatering kan det bli avbrott i mottagningen under några timmar. Mottagningen återgår till normalt läge när uppdateringen är klar. Enheten måste vara ansluten till elnätet för att ta emot uppdateringar. Stäng inte av enheten under pågående uppdatering.

[PÅ] : Uppdaterar programvaran när enheten är påslagen.

[AV] : Välj detta om du inte vill använda denna funktion.

Grundinställning – Du kan återställa grundinställningarna från fabrik. Tryck **ENTER** medan knappen [Välj] är vald. Välj [Ja] i popup meddelandet för att återgå till grundinställningarna.

Visning av kanalinformation

I DVB-T eller DAB läge tryck på **DISPLAY** för att visa information om kanalnummer, kanalnamn och tid som visas på skärmen. Om du trycker **DISPLAY** två gånger, kommer signalstyrka och kvalitet att visas på skärmen.

Byte av kanal

Använd **CH** - / + på fjärrkontrollen för att ändra kanalen i minnet för att kunna välja kanal direkt.

Använd kanalförteckningen för att byta kanal

Du kan visa kanallistan genom att trycka på **CH. LIST** knappen och växla till annan kanal i listan.
I DVB-T eller DAB läge, tryck på **CH. LIST** för att visa kanallistan.
Välj din önskade kanal genom att använda ▲ ▼ och tryck på **ENTER** för att ändra till annan kanal. Du kan växla kanallistan till "All" eller "Favorite" genom att trycka på ◄ ►.

Teletext service

Teletext är en gratis service från några TV stationer, som lämnar en uppdaterad minut-aktuell information om nyheter, väder, TV program, aktiepriser och mycket annan information.
Enheten förser dig med tillgång till teletext som är mycket förbättrad vad avser text och grafik. Denna teletext ges åtkomst genom speciella teletexttjänster och specifika tjänster som sänder teletext.
I DVB-T läge använd sifferknapparna (0-9) eller **CH** - / + på fjärrkontrollen för att ändra till kanal som sänder teletext. Tryck **TEXT** för att ta fram teletexten.
Följ instruktionerna på teletext och flytta till nästa eller föregående steg genom att trycka på ▲ ▼ knapparna.
Tryck på **TEXT** eller **RETURN (↶)** för att stänga av teletext och återgå till att se på TV

Val av teletextsida

Mata in önskat sidonummer i form av ett tresiffrigt nummer ned nummerknapparna. Om du under val trycker in fel nummer, måste du fortsätta mata in det tresiffriga namnet och sedan det rätta sidonummret igen.
Använd Röd/gröna knapparna för att bläddra upp och ned bland sidorna.

Speciella teletextfunktioner

MIX knappen – Visar teletextsidor ovanpå TV bilden.
För att ta bort TV bilden tryck på denna knapp igen.

INDEX/ZOOM knappen – Teletext sidorna är färgkodade nedtill på skärmen och väljs genom att trycka på motsvarande färgknapp.

Språkkoder

Använd denna lista för att mata in önskat språk för följande startinställningar: Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod
Afar	6565	Kroatiska	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Afrikaans	6570	Tjeckiska	6783	Hebreiska	7387	Litauiska	7684	Rätro-romanska	8277	Tamil	8465
Albanska	8381	Danska	6865	Hindi	7273	Makedonska	7775	Rumänska	8279	Telugu	8469
Amehariska	6577	Holländska	7876	Ungerska	7285	Malagasy	7771	Ryska	8285	Thailändska	8472
Arabiska	6582	Engelska	6978	Isländska	7383	Malajiska	7783	Samoanska	8377	Tonga	8479
Armenska	7289	Esperanto	6979	Indonesiska	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Turkiska	8482
Assamesiska	6583	Estländska	6984	Interlingua	7365	Maoriska	7773	Skotsk gaeliska	7168	Turkmeniska	8475
Aymara	6588	Färöiska	7079	Irländska	7165	Marathiska	7782	Serbiska	8382	Twi	8487
Azerbadzjanska	6590	Fiji	7074	Italienska	7384	Moldaviska	7779	Serbokroatiska	8372	Ukrainska	8575
Bashkir	6665	Finska	7073	Japanska	7465	Mongoliska	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Baskiska	6985	Franska	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Uzbekistanska	8590
Bengaliska, Bangla	6678	Frisiska	7089	Kashmiri	7583	Nepalesiska	7869	Singalesiska	8373	Vietnamesiska	8673
Bhutani	6890	Galiska	7176	Kazakstanska	7575	Norska	7879	Slovakiska	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Georgiska	7565	Kirghisiska	7589	Oriya	7982	Slovenska	8376	Walesiska	6789
Bretonska	6682	Tyska	6869	Koreanska	7579	Panjabi	8065	Spanska	6983	Wolof	8779
Bulgariska	6671	Grekiska	6976	Kurdish	7585	Pashto, Pushto	8083	Sudanesiska	8385	Xhosa	8872
Burmesiska	7789	Grönländska	7576	Laotiska	7679	Persiska	7065	Swahili	8387	Jiddish	7473
Vitryska	6669	Guarani	7178	Latin	7665	Polska	8076	Svenska	8386	Yoruba	8979
Kinesiska	9072	Gujarati	7185	Lettiska	7686	Portugisiska	8084	Tagalog	8476	Zulu	9085

Landskoder

Välj en landskod från listan.

Land	Kod	Land	Kod	Land	Kod	Land	Kod	Land	Kod	Land	Kod
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Grönland	GL	Maldiverna	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Kroatien	HR	Hong Kong	HK	Mexiko	MX	Filippinerna	PH	Sverige	SE
Australien	AU	Tjeckiska republiken	CZ	Ungern	HU	Monaco	MC	Polen	PL	Schweiz	CH
Österrike	AT	Danmark	DK	Indien	IN	Mongoliet	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
Belgien	BE	Equador	EC	Indonesien	ID	Marocko	MA	Rumänien	RO	Thailand	TH
Bhutan	BT	Egypten	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Ryssland	RU	Turkiet	TR
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italien	IT	Nederländerna	NL	Saudiarabien	SA	Uganda	UG
Brasilien	BR	Etiopien	ET	Jamaica	JM	Nederländska Antillerna	AN	Senegal	SN	Ukraina	UA
Kambodja	KH	Fiji	FJ	Japan	JP	Nya Zeeland	NZ	Singaporee	SG	USA	US
Kanada	CA	Finland	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Slovakien	SK	Uruguay	UY
Chile	CL	Frankrike	FR	Kuwait	KW	Norge	NO	Slovenien	SI	Uzbekistan	UZ
Kina	CN	Tyskland	DE	Libyen	LY	Oman	OM	Sydafrika	ZA	Vietnam	VN
Colombia	CO	Storbritannien	GB	Luxemburg	LU	Pakistan	PK	Sydkorea	KR	Zimbabwe	ZW
Kongo	CG	Grekland	GR	Malaysia	MY	Panama	PA	Spanien	ES		

Felsökning

Fel	Orsak	Åtgärd
Ingen ström.	Nätsladden är bortkopplad.	Se till att nätsladden är ordentligt ansluten till vägguttaget.
	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet.
Strömmen är på men enheten fungerar inte.	Ingen skiva sitter i.	Sätt i en skiva.
Igen bild.	TV:n är inte inställd för att ta emot signalen från enheten.	Välj lämpligt läge för videoinmatning på TV:n.w
	Videokabeln sitter inte i ordentligt.	Anslut videokabeln ordentligt.
Inget ljud.	Utrustningen som är ansluten med ljudkabeln är inte inställd för att ta emot signalen från enheten.	Välj rätt ingångsläge på ljudförstärkaren.
	Volymen är inställd på minimum.	Använd volymkontrollen för att ställa in volymen.
	AUDIO-alternativen står i fel läge.	Sätt AUDIO-inställningar i rätt läge.
Enheten startar inte uppspelning.	En skiva som inte kan spelas har satts in.	Sätt i en skiva som kan spelas upp. (Kontrollera skivtyp och regionskod.)
	Klassificeringsnivån är inställd.	Ändra klassificeringsnivå.
Fjärrkontrollen fungerar inte som den ska	Fjärrkontrollen är inte riktad mot enhetens fjärrsensor.	Rikta fjärrkontrollen mot enhetens fjärrkontroll.
	Fjärrkontrollen befinner sig för långt från enheten.	Använd fjärrkontrollen närmare enheten.

Utformning och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Tekniska data

Allmänt

Effektkrav	12 V ⎓ 2.0 A
Dimensioner (cirkamått)	(237 x 54 x 149) mm (B x H x D)
Net Weight (Approx.)	DP570T : 1.1 kg
(Med batteri)	DP571T : 1.2 kg
Driftstemperatur	0 °C till 40 °C
Fuktighet vid användning	5 % till 90 %
Laser	Standardöverensstämmelse
TV system	DVB-T Standardöverensstämmelse
Signalsystem	PAL

Kontakter

Ljud-/bildutgång	ø 3,5 mm mini-uttag x 1
- Video: 1,0 V (p-p), 75 Ω, negativ synk	
- Audio: 1,5 Vrms (1 kHz, 0 dB)	
Hörlursanslutning	ø 3,5 mm stereo mini-uttag x 2

Indatan

USB IN	4 pin (USB 2.0 / 1.1 standard)
Busström	5 V ⎓ 500 mA
Antenningång	75 Ω (VHF / UHF)

Bildskärm med flytande kristaller

Panelens storlek	17,8 cm (diagonal)
Projektionssystem	R.G.B-linjer
Drivsystem	Aktiv TFT-matris
Upplösning	480 x 234 (WQVGA)

Tillbehör

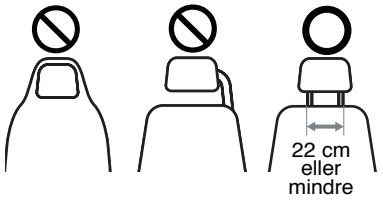
- Ljud/Video adapter
- Nätadapter (MPA-630)
- Biladapter
- Fjärrkontroll
- Batteri för fjärrkontroll (litiumbatteri)
- Batterier
- RF kabelhub
- Extern antennkabel
- Bärväska
- Fäste för bil

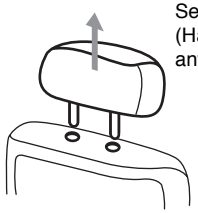
Använda i en bil på ett huvudstöd

Du kan titta på video i baksätet genom att fästa enheten på baksidan av framsätet.

Varning!

- Föraren får inte kontrollera enheten under körning.
  Använd inte denna enhet där den kan ses av föraren.
  Om föraren kontrollerar eller tittar på denna enhet medan han kör fordonet, leder detta till distraktioner som kan orsaka allvarliga olyckor och personskador eller andra skador.
- Montera eller demontera inte medan du kör, och montera inte på följande platser, eftersom det kan leda till skador eller trafikolyckor:
  – på alla andra platser än på baksidan av framsätet.
  – på platser som stör förarens sikt eller hans styrning av bilen.
  – på platser som stör användning av luftkudden.
  – på platser som stör användning av bilens instrument.
- På vissa typer huvudstöd går det inte att fästa fästet.

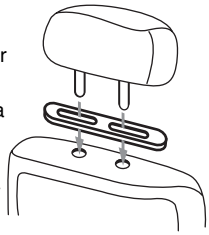




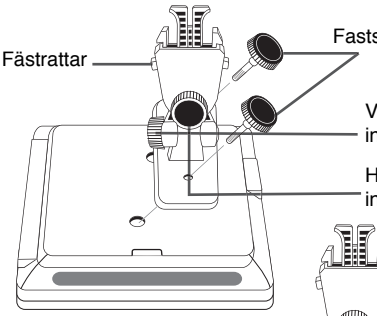
Separat nackstöd.
(Hänvisning till bilens användarhandbok.)

Montera hållaren som framgår av bilden.

Obs: Om du inte kan montera nackstödshållaren på grund av rörtjockleken i nackstödet, förläng fästet genom att lossa på skruvarna och dra fast igen.

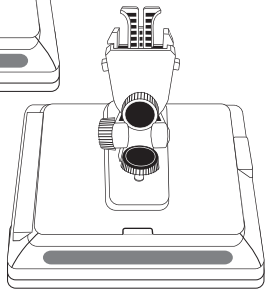


1

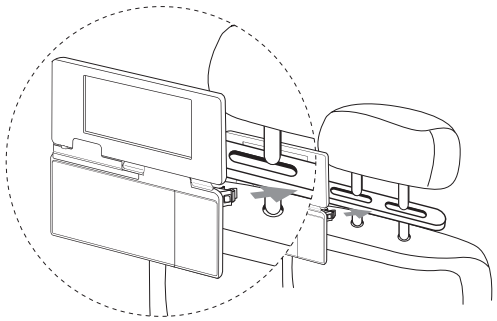


Sätt fästkonsol för nackstöd på baksidan och sätt fast den med fastsättningsskruvarna.

Obs: Innan konsolen sätts fast, sätt in batterierna.



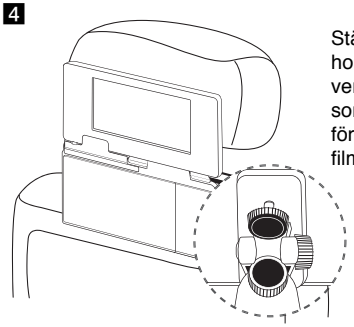
2



Montera konsol på nackstöd och sätt in enheten i hållaren.

3

4



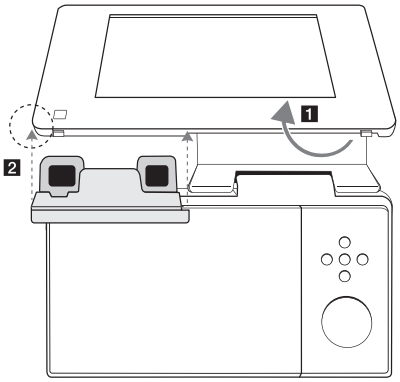
Ställa in horisontella och vertikala vinklar som du önskar för att kunna se filmerna.

Obs: När du ställer in vinklarna, lossa på inställningsskruvarna. Använd inte våld då detta kan förorsaka skada inuti nackstödsfästet.

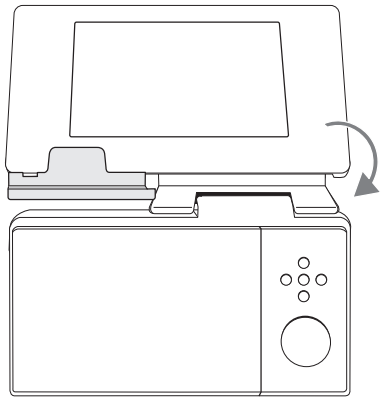
Installation av konsol för att hindra LCD panelen från att skaka

Om enheten är installerad i nackstödet på ett bilsäte, måste en konsol installeras för att förhindra att LCD panelen skakar, se nedan.

2
Sätt in konsolen ena sida på LCD panelen enligt bild.



1
Efter montering av enheten på nackstödet, lyft upp LCD panelen maximalt, se bilden.

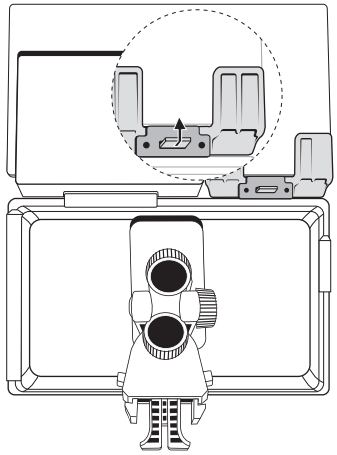


Dra ner LCD panelen för att montera andra sidan på konsolen tills spärren klickar på plats, konstolmonteringen är klar.

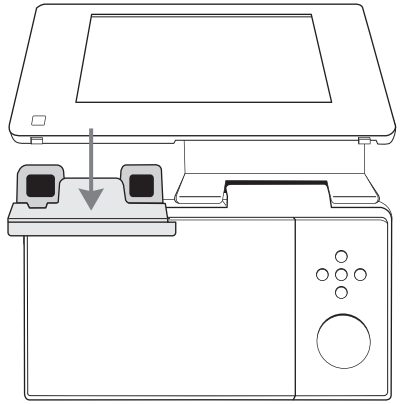
Om du vill ta bort konsolen

Om du vill ta bort konsolen använd frikopplings-knoppen på baksidan.

1



2





LG Customer Information Center	
(Asiakaspalvelu / Kundeservice / Kundtjänst)	
Denmark / Danmark	8088 57 58
Finland / Sumoi	0800 0 LG LG (0800 0 54 54)
Norway / Norge	800 187 40
Sweden / Sverige	0770 LG LG LG (0770 54 54 54)
LG Website	
www.lg.com	









